



ZENGŐVIDÉK

A PÉCSVÁRADI TÖBBCÉLÚ KISTÉRSÉGI TÁRSULÁS INFORMÁCIÓS LAPJA

GYÜMÖLCSÖZŐ PARTNERKAPCSOLAT



Egyre sokoldalúbb a kistérség német partnerkapcsolata. Egyre több területen találnak valódi együttműködési lehetőséget a települések lakói.

Unterschleissheim város meghívására április 27. és május 2. között kistérségünkben delegáció utazott a német partnertelepülésre. A kiránduláson részt vettek polgármesterek, alpolgármesterek, önkormányzati képviselők, kisebbségi önkormányzatok képviselői, ifjúsági önkormányzatok polgármesterei, képviselői, pedagógusok, valamint a partnerkapcsolati bizottság tagjai közül többen.

Részletes beszámolóink 3. oldalon olvasható.

TAVASZKÖSZÖNTŐ PROGRAMOK TÉRSÉGÜNKBEN



Térségünk települései színes kulturális programokkal köszöntötték a tavaszt. Áprilisban húsvéti rendezvényeken, borversenyeken, kiállítás megnyitókön, fesztiválokon és majálisokon vehettek részt a térség lakói.

Hagyományosan megrendezték a zengővárkonyi Míves Tojás Múzeum húsvéti programjait, Pécsváradon és Mecseknádasdon a térség borversenyeit, a pécsváradai Ifjúsági Fúvószenekari Találkozót, a Város Napját, Mecseknádasdon a Kretzl Fest-et, május 1-el megnyílt a Nagypalli Pince Galéria, és több településen is ünnepélyes májusfa állítást rendeztek.

Képzünkön a Pécsvárad Nyugdíjasklub kórusa a Város Napján

Beszámolóinkat a 6-9. oldalon olvashatják.

A TÁRSULÁS HÍREI

A Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás, mint Fejlesztési Tanács április 7-én tartotta legutóbbi ülését.

Tájékoztató a Sió Völgye hulladékkezelési konzorciumról; a program finanszírozása

Dr. Wekler Ferenc, a Társulási Tanács elnöke elmondta, hogy a Sió-völgye projekt szakértői, köztük Arnold János, a Pécsváradi Térség képviselőjében, a Nemzeti Fejlesztési Hivatalban egy megbeszélésen vettek részt, ahol tárgyalta a tulajdonviszonyok alakulásáról, a közbeszerzési eljárásokról és a projekt készültségi fokáról. Elmondta, hogy létre kellene hozni egy önkormányzati társulást, amely egy kht-t hozna létre, vagy a már meglévő RECOM kht-t alakítaná át. A Kht gyakorolná a vagyongazdálkodási jogokat. Az önkormányzati tulajdonú kht-nak közbeszerzés nélkül lehetne odaadni a hulladéklerakó üzemeltetését. Megkérdezte Arnold Jánost, hogy a pécsváradi hulladékudvar üzemeltetése is beletartozik-e az előbbibe vagy azt külön kell választani.

Arnold János elmondta, hogy a kht a teljes üzemeltetést venné át (hulladéklerakók, átrakók, eszközök) és ezután bontja olyan műszakilag elhatárolható részekre, amelyet külön szeretne üzemeltetni. A társasági szerződésben rögzíteni kell, hogy az üzemeltetésben kinek milyen jogosítványa van. Erre a kisebbek védelme érdekében van szükség.

Dr. Wekler Ferenc javasolta, hogy a Zengővidék Kht. végezze a jövőben az üzemeltetési feladatokat és a hulladék szállítását. Elmondta, hogy kialakulhat egy olyan helyzet a közbeszerzés következtében, hogy nem az a

cég nyeri el a gépkocsik üzemeltetését, amelyik most szolgáltat, hanem más céggel lesz szolgáltatási szerződésük.

Ezt követően áttértek a projekt finanszírozásának kérdésére. A kérdés az, hogy a kistérség települései hogyan fizessék ki a rájuk eső összegeket. A legutóbbi ülésen úgy döntött a Tanács, hogy a Kistérségre eső részt a Kistérség költségvetése terhére rendezzük, de jelenlegi helyzetet megismerve ez nem lehetséges. A Társulási Tanács elnöke két javaslatot vázolt fel: Az első, hogy minden település fizesse be a rá eső részt lakosságszám arányosan. A második, hogy a Társulás vegyen fel hitelt. Ezután arra kérte a jelenlevő pénzügyeseket (Magyar Fejlesztési Bank, Völgység-Hegyhát Takarékszövetkezet) képviselőit, hogy mutassák be ajánlataikat.

Az ajánlatok meghallgatása után Dr. Wekler Ferenc elmondta, hogy a jelenlegi döntésekre azért van szükség, hogy késlekedés nélkül meg tudjuk tenni a befizetést. A szolgáltatók készek azonnal vállalni az önkormányzatokra eső önrész kifizetését, de akkor ők fognak üzemeltetni és szolgáltatni ezen a területen és a díjakat is ők határozzák meg. Ha a Zengővidék Kht. szolgáltat a területen akkor a most kifizetendő összegek elvileg megtérülnek a Kht. bevételi útján.

Több kérdés és hozzászólás után a Tanács nem fogadta el a lakosságszám arányos fizetési módot, és a következőkben állapodtak meg.

A Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás Tanácsa felhatalmazza Dr. Wekler Ferencet, hogy a Magyar Fejlesztési Banktól és a Völgység-Hegyhát Takarékszövetkezettől hivatalosan kötelező érvényű ajánlatot kérjen, és a hitelkérelmet benyújtsa. A Társulási Tanácsa

felhatalmazza a pénzügyi bizottságot, hogy vizsgálja meg a Magyar Fejlesztési Bank és a Völgység-Hegyhát kötelező érvényű ajánlatát, és tegyen javaslatot az ajánlatokkal kapcsolatban a Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulási Tanácsának.

Tájékoztató a GVOP 4.3.1. és a 4.4.2 pályázatokról

Müller Réka, a Munkaszervezet vezetője, hivatkozva Dr. Wekler Ferenc egy korábbi társulási ülésen elhangzott beszámolójára, elmondta, hogy a T-Com, mint esetleges szakmai partner megkereste a Pécsváradi Kistérséget, akikkel azóta folynak a tárgyalások. A T-Com ajánlata alapján egy nagyobb területet érintene a kiépülő szolgáltatás, ami a tervek szerint 70 települést fedne le. A T-Com vállalná az önerőt is. Az alkalmazott technológiában változás van, kevesebb helyen épülne ki vezeték nélküli hálózat, többségében az ADSL technikát alkalmaznák. Haszonbérleti szerződés alapján a létrejövő hálózat tulajdonjoga a Pécsváradi Kistérségi Társulást illetné. Az önkormányzatok közti belső kommunikációs hálózatot a T-Com természetbeni juttatásként biztosítaná. A Társulási Tanács kérelmet fog benyújtani a Közreműködő Szervhez és a Felügyelő Szervhez a pályázat módosítására, ha a Társulási Tanács egyetért azzal, hogy a T-Com ajánlata elfogadható. Dr. Wekler Ferenc elmondta, hogy az T-Com ajánlatának pontosítása után tud dönteni a Társulási Tanács.

Az egyebek napirendi pontban Csillag Ágnes beszámolt az unterschleißheimi útelőkészületeiről. Elmondta, hogy addig hány fő

jelentkezett. Kiválasztották azt a céget, amelyik a személyszállításra a legelőnyösebb ajánlatot adta. Dr. Wekler Ferenc Keller Jánost a Partnerkapcsolati Bizottság vezetőjét javasolta a látogatás csoportvezetőjének.

A továbbiakban elhangzott, hogy a Társulás könyvelőt keres, majd tájékoztatás történt arról, hogy az Állami Számvevőszék ellenőrzést tart a Társulásnál, amelynek tárgya a normatívák felhasználása.

Tájékoztató vállalkozásoknak, önkormányzatoknak, civil szervezeteknek, magánszemélyeknek a KEZDET projektgyűjtő és fejlesztő rendszerről

A Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Kht. megalakította **KEZDET projekt-gyűjtő adatlapját**, mely az adott régióban született fejlesztési elképzeléseket, ötleteket tartalmazza. Az adatlap elérhető és letölthető a www.kezdet.hu oldalon.

Célja, hogy valódi fejlesztési elképzelések jelenjenek meg az adatbázisban, amelyek az Európai Unió és a Hazai Decentralizált Keretek forrásain túlmenően más, akár befektetői oldalról érkező finanszírozási lehetőségekhez juthatnak. A KEZDET szoftvert csak regisztrált szervezetek vehetik igénybe, melyet az adatlap kitöltő program telepítése utáni első belépéskor lehet megtenni.

További információ esetén érdeklődhet a 72/513-733-as telefonszámon, vagy a www.kezdet.hu oldalon.

A TÁRSULÁS HÍREI

PARTNERKAPCSOLATI DELEGÁCIÓ UNTERSCHLEISSHEIMBAN

Unterschleissheim város meghívására 2006. április 27. és május 2. között kistérségünkben delegáció utazott a német partnertelepülésre. A kiránduláson részt vettek polgármesterek, alpolgármesterek, önkormányzati képviselők, kisebbségi önkormányzatok képviselői, ifjúsági önkormányzatok polgármesterei, képviselői, pedagógusok, valamint a partnerkapcsolati bizottság tagjai közül néhányan.

A programban - melyet vendéglátóink összeállítottak számunkra sok érdekesség volt.

Ellátogattunk a Bajor Alpokban található Wendelsteinra, ahova Németország legrégebbi fogaskerekű vasúttal mentünk föl. A hegycsúcson csodálatos szépségű kápolna található. A kilátásban sajnos nem gyönyörködhattunk, mert ködös, esős volt az időjárás, de így is felejthetetlen élményben volt részünk.

A hegyi kirándulás után elmentünk a Birkensteinban található Lorettó kápolnához,



ami egy Mária-kegyhely, majd megnéztük a Fischbachauban található kávédaráló - múzeumot, ami egyben kávézó is.

Kirándulásunk második napján Münchenben látogattunk, majd a délután

folyamán a Kleis I. Ifjúsági Centrumban a partnerkapcsolati bizottságok tagjai, az oktatással, ifjúsággal foglalkozók vettek részt egy beszélgetésen, ahol ötletbörze szerűen számba vettük az együttműködés, a partnerkapcsolatok csereprogramok lehetőségeit.

Este *Wolfgang Christoph*, a helyi múzeum igazgatója látott vendégül bennünket a városi múzeumban, ahol *Rolf Zeitler* polgármester megnyitotta a „Wurzeln und Blüten” című kiállítást, amely a Zengőalja kistérség életét mutatja be a régebbi időkben fotókon keresztül.

A kiállítás anyagát *Schäffer József* erdősmecskesi származású pécsváradi tanár állította össze és bocsátotta unterschleissheimi barátaink rendelkezésére. Nagyon jó érzés volt ismerős arcokat látni a fotókon, volt, aki nagyszüleit, volt, aki élettársa gyerekkori fényképét találta meg a kiállított anyag nézegetése közben.

Az est folyamán előkerült a harmonika is, így énekelve, táncolva, ünnepi hangulatban fejeztük be az estét.

Vasárnap a csoport részt vett a St. Ulrich templomban a szentmisén, majd *Rolf Zeitler* és felesége *Monika Zeitler* kíséretében Ascheimba látogattunk, ahol a helyi fúvószenekar 25 éves jubileumi ünnepségének vendégei voltunk.

A fúvószenekari koncertek után az Allianz Aréna

következett, ahol idegenvezető kíséretében megnézhettük a létesítményt, amely a 2006. évi Labdarúgó Világbajnokság nyitó mérkőzésének ad majd otthont.

A program legkiemelkedőbb eseménye a május 1-i májusfa állító ünnepség volt. Ekkor állították fel a város főterén a 37 méter magas májusfát,

elő, majd zárásként a vendéglátókat is színpadra vitték egy csárdás erejéig. Nagy sikert arattak.

A majális jó hangulatban zajlott le, majd következő nap a csoport hazaindult.

Ismét rengeteg új élménnyel gazdagodva térhettünk haza, sok régi ismerőssel, kedves baráttal találkozhattunk, akik pedig először jártak



melyet az idei évben az Önkéntes Tűzoltó Egyesület állított fel.

A májusfa felállítását követően a helyi hagyományörző néptáncosok léptek színpadra, majd zárásként a magyar táncosok előadását láthatta a népes közönség.

Itt szeretnénk köszönetet mondani azoknak, akik vállalták, hogy fellépnek a műsorban, bár nem képzett néptáncosok, és azoknak akik a fellépéshez szükséges ruhákat magukkal hozták. Név szerint: *Divják Antalné, Soós Endréné, Kófiás Endréné, Hohmann Jánosné, Csillag Ágnes, Rácz Anita, Tóth Gábor, Gunya Ferenc, Ruppe Balázs, Öri Levente, Perlaki Zoltán, Romoda Norbert*, és természetesen *Keller János*, aki harmonikával kísérte őket. *Tóth Gábort* külön is ki kell emelni, mert az ő szakmai segítségnyújtására nagy szükség volt a műsor összeállításánál. A csoport csárdást és verbunkost adott

Unterschleissheimban, új ismerősökre, barátokra tehettek szert.

Köszönjük Unterschleissheim városának, - elsősorban *Rolf Zeitler* polgármester úrnak -, hogy lehetővé tették ezt az utazást, Köszönjük az ottani partnerkapcsolati bizottság tagjainak, főleg *Ursula Metznernek, Franz és Regina Grubernek*, hogy ismét felejthetetlen napokat tölthetünk városukban.

Reméljük, hogy kedvesességüket hamarosan viszonzhatjuk kistérségünkben.

Végül, de nem utolsó sorban szeretnénk megköszönni *Kófiás Endrénének, dr. Schlapp Anitának, Gászné Bósz Bernadettnek, Tóth Györgyinek és Csillag Ágnesnek*, hogy vállalták a tolmácsolást, ezzel segítve azokat az utastársainkat, akik nem beszélnek a német nyelvet.

Szeibert Edéné

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

APÁTVARASD

Elkészült a TEKI-pályázat által megvalósuló felszíni vízvezető árok burkolása a településen.

BERKESD

- Berkesd község önkormányzata pályázatot nyújtott be a Dél-Dunántúli Régió által kiírt **útburkolat felújítási** pályázati kiírásra, mellyel 3.800.000 Ft-ot nyert az Alkotmány utca egy részének, valamint az ahhoz csatlakozó utcák burkolatának felújításához. A pályázat 1+1-es finanszírozású, tehát az önkormányzatnak ugyanannyi összeget kell önerőként biztosítania, mint amennyi támogatásban részesült. A felújítási munkák az önkormányzat tervei szerint még az idén elkészülnek annak ellenére, hogy a pályázati támogatás 2 évre osztott.

- A Berkesdi Önkormányzat 5.000.000 forintot nyert regionális pályázaton a régi **kocsaépület felújítására**. A megvalósításhoz az önkormányzatnak 4.800.000 Ft önerőt kell rendelkezésre bocsátania. A munkák során a teljes homlokzat, valamint az épület kisebbik szárnyának felújítása valósul meg. Az épületszárnyból házassággkötő és konferencia terem kialakítására kerül sor. Az épület helyi védettséget élvez, ezért eredeti állapotában kerül helyreállításra. A munkák idén kezdődnek, és jövő nyárra fejeződnek be.

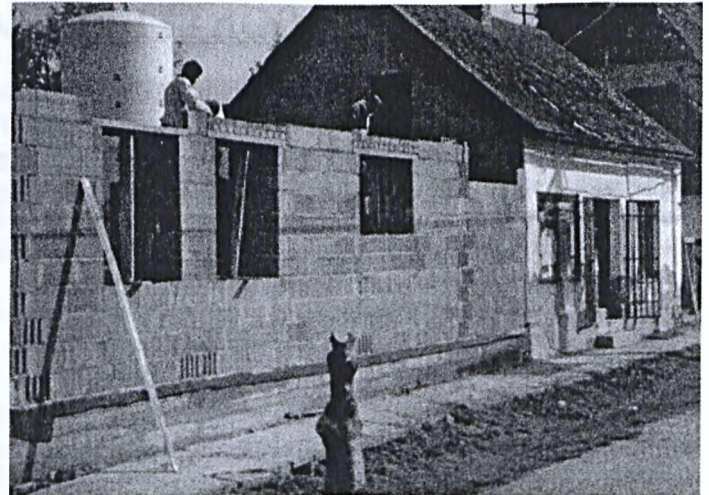
- A Berkesdi Önkormányzat TEKI pályázaton 2.948.000 Ft-ot nyert a **belterületi járdák felújítására**. A pályázatból megvalósul a Petőfi utcai járda és folyóka, a Kossuth, Alkotmány,

Dózsa Gy. Deák F. utcai járdák hiánypótlása. A támogatás 3 éves finanszírozású, az önkormányzatnak várhatóan 4.800.000 Ft-ot kell majd önerőként rendelkezésre bocsátania. Cél, hogy a kivitelező a munkát még az idei évben befejezze.

- Az önkormányzat a templom mellett kidőlt **támfal helyreállítására** benyújtotta a vis maior pályázatot, melyet a belügyminisztériumba továbbítottak. A megyei jóváhagyással továbbított pályázat elbírálása még nem történt meg, ezért a támfal helyreállítása is késik. Amint a vis maior támogatás megérkezik, a munkák azonnal elkezdődhetnek.

- Az önkormányzat áprilisban kezdhette meg a **szennyvíz beruházáshoz** szükséges önerő előteremtése érdekében, a lakás-előtakarékossági szerződések megkötését. A beruházás várhatóan 4-5 év múlva valósulhat meg, de az önkormányzat csak akkor pályázhat majd támogatásra, ha rendelkezik a lakosság 80%-ának csatlakozási szándékával. A lakás-előtakarékossági szerződéseket 93 hónapon át, havi 1.520 Ft-os megtakarítási összeggel lehet kötni. Amennyiben a beruházás hamarabb megvalósul, az önkormányzat számára pénztintézet hitelezi meg a lakosság által még be nem fizetett összegeket. A lakosság számára a lakás-előtakarékosság a legelőnyösebb forma az önerő előteremtéséhez, mivel befizetéseihez jelentős állami támogatás járul majd.

- A község **közterületeinek karbantartását** jelenleg 5 fő közcélú munkás végzi napi 7 órában. A munkaügyi központ



eddig nem biztosított megfelelő támogatást közhasznú munkákhoz az önkormányzat részére, ezért a segélyben részesülők eddig csak kevesen juthattak munkához.

ERZSÉBET

- Az erzsébeti Önkormányzat szervezésében március 21-én ingyenes **tüdőgyógyászati szűrővizsgálat** volt, koleszterin és vércukor-szint méréssel egybekötve, melyen 28 fő vett részt- többnyire erzsébeti lakosok. A vizsgált személyek közül több COPD-s beteget szűrtek ki. A szűrővizsgálat szervezése és a vizsgálatok Dr. Papp Márta tüdőgyógyász főorvos vezetésével zajlottak.

- Az erzsébeti telephelyen is működő **Agora Kft. szeptember 30-ával felmondta bérleti szerződését** az Önkormányzattal, tekintettel arra, hogy pécsi központja és az erzsébeti telephely között nincs huszonöt kilométer távolság, így további működése nem lenne gazdaságos. A felmondás 25 ember munkahelyének megszűnését jelenti.

- Április 11-én a Napközi Otthonos Óvoda **jóteknysági vásárt** szervezett a művelődési házban. Kiss Csilla Tünde és Négyes

Tímea kézművesek termékeiből, valamint a szülők által felajánlott játékokból lehetett vásárolni. A befolyt összegből az óvoda eszközállományát gyarapítják.

MECSEKNÁDASD

- Jó ütemben haladnak a Magtár és a Mesterségek Háza építési munkálatai.

Utóbbi fenti képeinken

- Mecseknádasd Német Kisebbségi Települési Önkormányzata 2006. áprilisában pályázatot nyújtott be a mecseknádasdi **Gondozási Központ bővítésére**. A projekt eredményeként a központ további 25 idős ember számára nyújthatna otthont.

- Mecseknádasd Német Kisebbségi Települési Önkormányzata, Mohács Város Önkormányzata, valamint az Al-Dunai Természetvédelmi Alapítvány közös pályázatot nyújtott be **erdei iskolai programok** megvalósítására. A projekt eredményeként a bakancsosház új férőhellyel bővítik, valamint parkolókat létesítenek az alsó településközpontban. Emellett pályázatokat nyújtottak be a Schlossberg tanösvény, valamint a kilátó karbantartási munkálatainak elvégzésére.

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

MECSEKNÁDASD PEREKED

A község határában lévő tavak lassan formát öltenek. Befejeződött a belterületi utak burkolat-felújítása. Új burkolatot kapott a Felszabadulás utca egy része, a Tánacsics Mihály utca, a Rékavölgyi utca, valamint a Schlossberg vezető út.

A szőlőhegyi utak villanyvezetékekkel történő ellátása régiós forráshiány miatt nem valósulhat meg, a sportöltöző létesítésére beadott TRFC-pályázat viszont sikeres volt, ez 7 millió forintot jelent erre a célra.

NAGYPALL

- Tovább szépülhet a település pályázati pénzből. A község önkormányzata a Területfejlesztési Tanács pályázatán nyert pénzből tovább fejlesztheti a falu közparkját. Az elnyert 2. 340.000,-Ft-ból három év alatt készül el többek között a köztéri játékok felületkezelése, térkő-burkolat készítése és vízelvezetési feladatok megvalósítása.

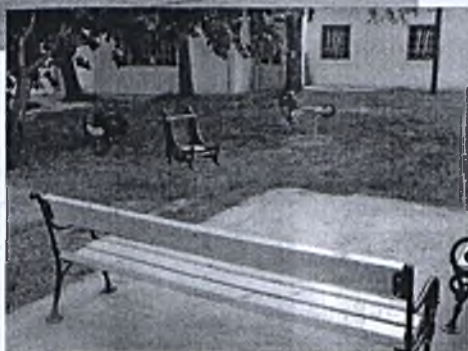
PÉCSVÁRAD

- Zajlik a város tűzoltó szertárának a felújítása. Az önkormányzat a pályázati támogatáson felül jelentős önrésszel járul hozzá a régi szertár ifjúsági klubba való átalakításához. A város ifjúsági önkormányzata május végén már birtokba is veheti az új közösségi teret.

Képünkön

- A tűzoltószertár és a könyvtár épülete közötti részt az önkormányzat parkosította és lakossági kezdeményezésre új játszóteret alakított ki a területen.

Alsó képünkön



elesett szellői emberek emlékére helyezünk el, még ebben az évben.

A településünk déli részén látható gondozott területet, parkká

alakítjuk át, ahol a dísznövények és virágok mellett, padokat helyezünk el. Ugyancsak a falu déli részén

sövényt, a temetőben 50 db fa csemetét ültettünk.

Ifjúsági klub felújításával, a n n a k környezetét t e r a s s z á alakítjuk át, h o g y a z odalátogatókat , kultúrát környezet fogadja.

Kari Zoltán Szellő falu első kántor tanítójának emlékére, Orosz László szellői fafaragó munkája nyomán, elkészült emlékfát állítunk fel.

A kitelepített családok emlékére 2004. május 22.-én, Gombos Miklós által készített és felavatott harangláb előtt, minden év május utolsó hetének s z o m b a t j á n megemlékezünk és

v i r á g o t helyezünk el.
Szondi Imre polgármester

SZILÁGY

- Elkészült és már az utazók rendelkezésére



áll a falu központjában felépített új, faszervezetű buszmegálló.
Fenti képünkön



- A ravatalozó átalakítási és felújítási munkálatai szintén befejeződtek.
Középső képünkön

ZENGŐVÁRKONY

- Befejeződtek a település több épületének állagmegóvási, karbantartási munkálatai, amelyek során a Tájház, a tojás múzeum, a polgármesteri hivatal, iskola és kultúrház került felújításra. A Tűzoltószertár ifjúsági helyiséggé történő átalakítása és a szolgálati lakás szintén elkészült.

- Bögyös István egy órát ajándékozott a falunak, amelyhez Papp Lajos keretet készített és így az a központban lévő buszmegállóban került kihelyezésre. A zengővárkonyi lakosok és az Önkormányzat ezúton is köszönetét fejezi ki.

KÖZÖSSÉGI ÉLET

APÁTVARASD

Május 5-én Anyák-napi ünnepséget tartottak az apátvarasdi Kultúrházban, melyen az óvodások és iskolások is műsorral szerepeltek.

BERKESD

- Április 25-án a berkesdi általános iskolában egy napos látogatást tett a németországi partneriskola igazgató asszonya Unterschleissheimből. A látogatás során megismerkedett a berkesdi iskolával, (képünkön) megtekintette az



óvodát, körjegyzőséget, templomot, és ellátogatott az idősek napközi otthonába. Az iskolások délután kulturális bemutatót tartottak, melyen a vendégek is részt vettek. A találkozó közös vacsorával zárult, melyen részt vettek az iskolához tartozó négy község (Berkesd, Szilágy, Ellend, Pereked) képviselői és a Pécsvaradi Kistérség partnerkapcsolati bizottságának szóvivő asszonya is.

- Berkesden május 1-én az ifjúsági önkormányzat egész napos majálist szervezett. A programban szerepelt kispályás focibajnokság, valamint gyerekeknek sorversenyek, játékos vetélkedők, és arcfestés is. A kora délutáni órákban a határőrség tartott bemutatót. A rendezvényt támogatta a

Mecsekvidéke Takarékszövetkezet, az Agrover Rt. Szilágypuszta, és a Horváth Pékség Bogádról.

- Nagy mértékben megkönnyítik a védőnő munkáját azok az eszközök, melyeket az **ING Biztosító "Gyermek egészségügyért Alapítvány"** 50.000 Ft-os pályázati támogatásából juthatott a védőnői tanácsadó. A digitális csecsemőmérleg, személy-mérleg, gyermek vérnyomásmérő és ahhoz tartozó mandzsettasor, és a magasságmérő mind alapvető gyermek egészségügyi eszközök, melyeket az önkormányzat nem tudott megvásárolni. Ezek az eszközök elősegítik a gyermekek korszerű ellátását.

ERZSÉBET

- Húsvét hétfőn az erzsébeti bor utcában is megnyitottak a pinceajtók. A napsütéses délutánon több borosgazda és vendég részvételével jó hangulatú ünneplés zajlott. **Erzsébeti „emausz”** néven a kezdeményezésből hagyományt szeretnének teremteni és remélik jövőre még többen megnyitják pincéiket a vendégek előtt.

HIDAS

A hidasi Általános Iskola hírei:

- Ebben a hónapban került sor a leendő első osztályosok beiratására. Ezt egy szülői értekezlet előzött meg, amelyen a szülők az

osztályfőnökökön kívül az iskola kínálatával, terveivel is megismerkedhettek. Jó hangulatban telt a találkozó, talán ennek köszönhető, hogy 23 tanulót írtattak be szülei. Így a következő tanév lesz az első, amikor megfordul a sok éves tendencia és nő az iskola tanulói létszáma.

- Már második alkalommal kerül sor a hetedik-nyolcadik osztályosok számára szervezett **társastánc tanfolyamra**. Először még kissé félszegen, majd egyre magabiztosabban ropták a növendékek a táncot.

- Áprilisban az iskola alsó tagozatosai a **Bartina zenekar tavaszváró előadásán** vehettek részt. Utána az iskola pedagógusaival közösen vidám kézműves foglalkozást tartottak.

- A hónap végén **színházlátogatáson** vehettek részt a hetedik-nyolcadikos tanulók. Vízkereszt, vagy amit akartok című darabot nézték meg a pécsi Nemzeti Színházban. A kisebbek sem maradtak kulturális élmény nélkül, ők a **Bambit** tekintették meg.

- Április 27-én került megrendezésre a már hagyományosnak mondható **Dr. Balázs Jánosné Műveltségi Vetélkedő**. A hat iskola részvételével megrendezett verseny nagyon jó hangulatba telt, sok



gyermek már több alkalommal járt Hidason. A kollégák is örültek az ismételt találkozásnak. A száz kérdésből álló teszt nem csak a gyerekeknek, de sok esetben a pedagógusoknak is fejlődést okozott. A versenyt Hosszúhetény nyerte meg. Szívből gratulálunk teljesítményükhöz.

Az egyéni legjobb eredményt a hidasi **Tekeli Tamás** érte el.

Fenti képünkön

- Május 8-án meghívott előadóval **előadást szerveznek** a "Gyakori beszédhibák korai felismerése és kompenzálása" címmel. Az előadásra szeretettel várják az érdeklődő szülőket is.

LOVÁSZHETÉNY

Pusztakisfaluban és a pusztafalui út mellett szemetet gyűjtöttek a lovászhetényi és szebényi polgárőrök, valamint a pusztakisfaluiak.

Alsó képünkön



KÖZÖSSÉGI ÉLET

MECSEKNÁDASD

-Április 1-én megtörtént a **borverseny** hivatalos eredményhirdetése. A legjobb borokat a következő kategóriákban díjazták:

Legjobb Nádasdi fehérbor:

Makk Péter (Chardonnay)

Legjobb Nádasdi vörösbor:

Makk Károly (Kékfrankos Bar.)

Legjobb rizlingszilváni:

Mártonfalvy Péter

Az önkormányzat vörösbora:

Gungl Antal (vegyes)

Az önkormányzat fehérbora:

Weimert Mihályné (Cuveé)

A legjobb fehérbor:

Kuti Ferenc (vegyes)

A legjobb vöröskor:

Arnold János (Cabernet Frank)

A legjobb rosé bor:

Gradwohl József (Kékfrankos)

A legjobb óbor:

Garai Zoltán (2003. Merlot)

A legjobb bortermelő:

Krasz János (42 pont)

Az ünnepélyes eredményhirdetés után az estet bál zárta.

Kretz-Fest

Április 30-án a Schlawaker Grundban ismét megrendezték a Kretz-Festet. A jó hangulatról a Schlawaker-Grundi zenekar gondoskodott.

NAGYPALL

Öt éves a Nagypalli Pince Galéria, avagy egy esemény amelyről még Holland rádióadó is tudósított élőben.

Neves esemény színhelye volt Nagypall május elsején. Immár ötödik éve annak, hogy új tárlattal megnyitotta kapuit a Nagypalli Pince Galéria. Több száz érdeklődő jelenlétében nyílt meg a kiállítás, Nagypallon kívül számos településről érkezett látogató, még Hollandiából is.

Képeinken

A megnyitón felléptek a Mecseknádasdi Német Nemzetiségi Táncsoport és a Pécsváradi Zengő Gyermektáncsoport. A holland Radio 1 rádióállomás élőben közvetített az eseményről.

A köszönet elsősorban most



is a Galéria megálmodóit és megalkotóit, a nagyon szimpatikus holland házaspárt illetik: Frouke-t és Eddy-t. Időt és energiát nem kímélve szervezik már évek óta a kiállítást, egyre több

szembesülhetünk azzal: milyen csodálatos is a kultúránk, milyen gyönyörű helyen is élünk. Megmutatják, hogy ezekkel az értékeinkkel igenis foglalkozni kell, ápolni és



é r d e k l ö d ő t v o n z v a megőrizni az utókor számára. községünkbe.

Frouke és Eddy olyan A kulturális értékmentés jegyében még egy lenyűgöző sokunknak megtanították ötlettel álltak elő Nagypall

hollandjai: egy kétszáz oldalas igényes könyvet jelentettek meg, melyben képekkel és hozzájuk fűzött megjegyzésekkel próbálták meg bemutatni községünket. Egy ilyen színvonalas kötet bármilyen települést büszkeséggel tölthetne el. A kiadvány címe: Szemtől Szemben, Oog in Oog, Nagypall tükörben.

PÉCSVÁRAD

- Április 24-én **Platthy György festőművész állandó kiállításának megnyitójára** került sor. A kiállítást Szatyor Győző, Kós Károly-díjas faműves szobrász nyitotta meg. A megnyitón szerepeltek a Kodolányi János Általános Iskola és az Alapfokú Művészeti Iskola növendékei.

- A pécsváradi **Felvidékiek Klubja** április 25-én író-olvasó találkozót tartott „Mátyus föld múltja és jelene,” címmel. A találkozó vendége volt Dr. Pukkai László felvidéki író. A klub tagságának jövő évi tervei között szerepel egy emlékszobor állítása, így emlékezve a pécsváradi és környékére történt áttelepítések 60. Évfordulójára.

- Idén is megrendezte hagyományos májusfa állító ünnepségét, a **Maifest-et**, a város Német Klubja és Német Kisebbségi Önkormányzata.

- **Kassára kirándulnak a Nyugdíjas Egyesület tagjai** május 15-20 között. Kelet-szlovákiai kirándulást szervez a pécsváradi Nyugdíjas Egyesület. Az öt nap során megtekintik Kassa, Rozsnyó, Lőcse, Szepes, Krasna-Horka, Betlér látványait.

KÖZÖSSÉGI ÉLET

PÉCSVÁRAD

- Április 22-én **Ifjúsági Fúvószenekarok Regionális Találkozásának** adott otthont Pécsvárad.

Fenti képünkön

A találkozón fellépett: a Szentlőrinci Fúvószenekar, Bólyi Ifjúsági Fúvószenekar, Szekszárdi Ifjúsági Fúvószenekar, Császártöltési Német Nemzetiségi Ifjúsági Fúvószenekar, Pécsvárad Ifjúsági Zenekar, Gyárvárosi Gyermekek és Ifjúsági Fúvószenekar, Sopianae Ifjúsági Fúvószenekar,



időt. A nap folyamán sor került a Vár utcai óvoda tánccsoportjának "Tavaszcsoport" műsorára, kézműves foglalkozásra,

Az Ifjúsági Önkormányzat játékos vetélkedőket szervezett, a Mecsek Ijász Egyesület pedig bemutatót tartott.

Az est sztárvendége pedig a Crystal együttes volt.

- **Sólyom László** köszöntése Pécsváradon.

Alsó képünkön

(Fotó: Gállos Orsolya)

Dretzky Katalin a Várbaráti Kör titkára üdvözölte az elnöki párt abból az alkalomból, hogy a kör tíz éve, 1986 május 11-i peónia-túráján emelte fel szavát elsőként a Zengőre építendő lokátor ellen. A mintegy 300 túrázó a közös hálaadás után a köztársasági elnökkel megmászták a Zengőt, és felkeresték a virágzó bánáti



Palotabozsok-Mohács-Somberek Ifjúsági Fúvószenekar.

A fellépések után értékelés, gálaműsor majd a díjkiosztó következett.

- **A Város Napján** április 23-án, vasárnap egész napos programok várták az érdeklődőket a pécsvárad várkertben. A ragyogó, napsütéses időben sokan választották a helyszínt kikapcsolódásul.

Baloldali középső képünkön „Főzni-enni, együtt lenni” címen is hirdettek programot a szervezők. A résztvevők többek között családi-baráti közös főzéssel tölthették az

délben „Jó ebédhez szólt a nóta”, a Nyugdíjasok Körzeti Egyesületének ének csoportja látogatta végig a főző csapatokat.

A délután folyamán fellépett több táncegyüttes, valamint zenekar is, köztük egy látványos dob-show műsor szórakoztatta a közönséget.

bazsarózsákat. A hegyvédőinek átadták a Csizmadia László készíttette művészi szépségű okleveleket.

- Április 28-án került sor a „Szent György Napi Borverseny” eredményhirdetésére a Művelődési Központ nagytermében, amit vacsora és utána bál követett. Eredmények: 11 db arany, 26 db ezüst, 39 db bronz, 19 db oklevél minősítés született a leadott 95 bormintából.

Az idei verseny legjobb borász Kreutz János lett.



Jobboldali középső képünkön

KÖZÖSSÉGI ÉLET

ZENGŐVÁRKONY

A zengővárkonyi Míves Tojásgyűjtemény országos körúton

A Zengővárkonyban otthonra lelet, magángyűjtemény 2001 óta évről évre gazdag ünnepi programmal készül a húsvét előtti nagyhétre. Nienhaus Rózsa PR munkájának köszönhetően a múzeum maga is, de a rendezvények és ezáltal a zengőalji település, Zengővárkony szinte egész évben az országos és nemzetközi turisztikai érdeklődés előterében áll. Az óriási szervező-munkának köszönhetően az idei év rekordokat hozott. A tulajdonost helyben segítő Töttös és Hosszú házaspárnak köszönhetően csodás sikerről számolhatnak be ezúttal is.

Az ország 13 településén nyílt időszaki kiállítás a zengővárkonyi anyagból. A 300-500 darabos kollektciókat napjainkig csodálhatták meg Budapeستől Békéscsabáig, Siófoktól Mezőkövesdig, Ózdon, Bonyhádon, Putnokon, Vaján, Hajduhadházán, múzeumokban, könyvtárakban, művelődési intézményekben. Mindenütt nagy érdeklődés mellett, ünnepi megnyitóval, bemutatókkal várták az érdeklődőket. Természetesen vásárolni is lehetet a ritkaságokból.

Itt helyben az ünnepi héten is minden várakozást felül múlt az érdeklődés. Április 10 és 15 között 1390 fő fordult meg a múzeumban, Húsvét hétfőn 340 fő. Az öt nap alatt két férfi Szabadkáról és négy tojásálművész tartott tojás díszítő bemutatót. Mindezek mellett az árukapsolás ritka jó példáját láthattuk ezekben a napokban. Mosonmagyaróvárról Dunaújvárosba termékbemutatóra induló autóbuszok Zengővárkonyba is ellátogattak. Ez átlagban napi 3-4 autóbust jelentett április 3-14-között. (összesen 37 autóbusz, átlagban 40 fővel.) Ugyancsak hagyománya van a külföldi bemutatkozásnak ezekben a napokban. A Németországban élő Nienhaus Rózsa ezúttal Zengővárkonyi kiállítás keretében, 10 napon át ismertette meg népi kultúránk legszebb darabjaival az odalátogatókat. A textilek és viseleti anyagok mellett természetesen ott voltak a hímestojások a tárlaton. Ömböli Béláné, Annuska tartott nagy érdeklődés mellett naphosszat bemutatót a tojásálművészetéből.

Gratulálunk a szervezőknek a sikeres program sorozathoz, kívánunk további eredményes munkálkodást mindnyájunk öröme, gazdagodására és a Zengőalji kistérség javára.

Dretzky Katalin

A PÉCSVÁRADI
TOURINFORM IRODA HÍREI

Áprilisban **szezonnyitó idegenforgalmi fórumra** hívtuk a pécsváradi érdeklődőket és a turizmusban érdekelteket. Meghívót kaptak az önkormányzati testület tagjai, a vendéglátóhelyek, szálláshelyek tulajdonosai, borászok, iskolák, civil szervezetek képviselői. Ezúton is köszönjük azoknak, akik megtiszteltek minket jelenlétükkel! Elsősorban a tervezett pécsváradi programokról esett szó, az összefogás lehetőségeiről, amely elkerülhetetlen ahhoz, hogy városunk ismertségét, vendégeinek számát növelhessük. A megjelentek részéről rengeteg jó ötlet hangzott el, amit hasznosítani fogunk a későbbiek folyamán. A nyári rendezvények alatt (pl. a *Pécsváradi Péntek* elnevezésű sorozat) elsősorban a vendéglátósok segítségére számítunk, de bárki segítségét, ötleteit szívesen vesszük. Tervezzük az idei évben is a már egyszer lezajlott *Kulturális felfrissülés Pécsváradon* című akciónkat, melynek során a Pécsváradra látogató turisták vendégei voltak egy-egy üdítőre, kávéra az akcióhoz kapcsolódó vendéglátóhelyeknek, feltéve, ha előtte végigjárták Pécsvárad összes múzeumát. A borosgazdákkal is szeretnénk jobban együtt működni, irodánk szívesen vállalná a pécsváradi borosok képviselőjét, boraik bemutatását, árusítását is. Kerékpáros vendégeinknek is szeretnénk többet nyújtani, mind programokban, mind szóróanyagban. Egyértelműen megfogalmazódott az igény arra is, hogy ne csak nyáron, de télen is kínáljunk vonzó programokat. Szó esett az internet adta lehetőségekről, a város honlapjáról is. Bemutattuk az **őnerőből készített**

szóróanyagunkat, melyet kifejezetten iskoláknak, diákcsoportoknak állítottunk össze, ennek családokra szabott változatát is szeretnénk elkészíteni. Minden megjelentet megajándékoztunk egy pécsváradi naptárral, már csak azért is, hogy jobban számon tudják tartani az eseményeket!

Legújabb terveinket is ismertettük az érdeklődőkkel: az egyik egy letéphető várostérkép, melyen minden szolgáltató, látnivaló szerepel. Ehhez várjuk a jelentkezéseket az érintettektől! Szeretnénk indítani egy tanfolyamot, melyen az érdeklődőket „*amatőr idegenvezetőknek*” képeznénk ki. Elég nagy az igény az idelátogató csoportok részéről az idegenvezetésre, melyet nem mindig tudunk kielégíteni. Ezért a tanfolyamon a legfontosabb tények, ismeretek mellett a város nevezetességeivel, történelmével, múltjával és jelenével ismerkedve egy kis kommunikációs tréninggel egybekötve leendő idegenvezetőinket mindenféle hasznos tanáccsal látnánk el, tudással vértéznénk fel, és jobban megismertetnénk városunkkal. Ez talán nem csak annak hasznos, akit a későbbiekben esetleg mozgósítani tudnánk műkedvelő idegenvezetésre. A fórum, úgy érzem hasznos volt, remélem, a következő alkalommal többen is jelen lesznek. Az irodánkban továbbra is várjuk az érdeklődőket, kérdéseikkel, javaslataikkal, ötleteikkel! Kiadványainkkal, információinkkal ajándéktárgyainkkal és egyéb szolgáltatásainkkal állunk vendégeink szíves rendelkezésére!

Bósz Patricia
irodavezető

KÖZÖSSÉGI ÉLET

**KISTÉRSÉGI KISPÁLYÁS
LABDARÚGÓ BAJNOKSÁG****A bajnokság állása 6. forduló után:**

1. Szilágy	15 pont
2. Szesz Szantosz	13 pont
3. Ifi	12 pont
4. Julianus	12 pont
5. Öregfiúk	10 pont
6. Martonfa	7 pont
7. Holsten	6 pont
8. Pécsvárad II.	5 pont
9. Pereked	4 pont
10. PST	3 pont
11. II. Béla Középiskola	0 pont

A 6. forduló eredményei:

II. Béla Középiskola - Julianus 1 : 3; Pereked - Ifi 0 : 4;
Öregfiúk - PST 3 : 1; Holsten - Martonfa 2 : 0;
Pécsvárad II. - Szesz Szantosz 1 : 1;
szabadnapos volt a Szilágy

Következik:

II. Béla Középiskola - Holsten; Pécsvárad II. - Ifi;
Szilágy - PST; Martonfa - Julianus; Pereked - Szesz
Szantosz; szabadnapos az Öregfiúk csapata

Köszönet az önzetlen segítőknek!

Jól sikerült az április 5-i **VÉRADÓNAP**
Pécsváradon. A komlói Véralóállomás
kiszállásos véradó napján 82 fő jelent meg.
Közülük 14-en első véradók voltak, akik
legtöbben a helyi középiskola diákjai. *Képünkön*
Külön köszönet nekik és az iskola vezetésének,
hogy e nemes cél érdekében elengedték
diákjaikat a tanórákról. Legközelebb
előreláthatóan augusztusban lesz véradás.

**Mecseknádasdi ÁMK Általános és
Alapfokú Művészeti Iskola sport hírei**

Április hónapban az alábbi
sikereket érték el az iskola
tanulói:

NIKE Simon Tibor
Tolerancia Kispályás
Labdarugó Kupa:
- Regionális döntő
legharcosabb játékos
Schmieder István
(Mecseknádasd) - képünkön
Jutalmul dedikált Fradi mezt
kapott.



- **Leány kispályás focitornán** az országos döntőben (58
csapat indult a kupán) a 7. helyet és a torna
legsportszerűbb csapata díját nyerték a
mecseknádasdiak.

Középső képünkön



- **Meder Tamás** mezei futás
1992-es korosztály
országos döntőjén (4,5 km)
2. helyezést ért el.
Baloldali képünkön

- A leány kézilabdázók a
diákolimpia megyei
versenyen 4. helyezést
érték el.

*Minden eredményes
sportolónak gratulálunk és
további sikereket kívánunk!*

KULTURÁLIS AJÁNLÓ

APÁTVARASD

Május 27-én, szombaton Bál lesz a község kultúrházában.

BERKESD

- Az ifjúsági önkormányzat szervezésében tartják meg Berkesden a már hagyományosság vált **gyermeknapot május 28-án**. Egész napos program lesz a gyerekek részére, de szívesen várják a ifjúságot és a felnőtteket is. E rendezvényükhöz is keresnek támogatókat a fiatalok.

Berkesden május 29-én 18 órakor kerül megrendezésre a Hősök Napja ünnepség az emlékműnél. Előtte 17 órakor a templomban mise lesz. Minden emlékezőt szeretettel várnak a szervezők.

ERDŐSMECSKE

- **Május 21-én**, szombaton 9 órától rendezik meg a **Mecsek Íjász Egyesület íjászversenye** Mészkemencén.

MECSEKNÁDASD

- **Május 7-én anyák napja** alkalmából az óvoda és az iskola növendékei köszönik édesanyjukat és a nagymamákat.

- **Május 21-én rendezik a hagyományos művészeti bemutatót** az alapfokú művészeti oktatásban résztvevő tanulók részére.

- **Május 24-én a Kihívás Napján** különböző sportprogramok várják az érdeklődőket.

- **Május 27-én szombaton a mecseknádasdi Szociális Gondozási Központ Idősek Otthonának lakói, dolgozói valamint az ellátottak hozzátartozói majálist szerveznek** az intézmény udvarán. A közös főzés mellett játékos vetélkedőkkel, énekkel töltik a napot.

- **Június 4-én** kerül megrendezésre a **pünkösdi kakaspaprikás-főzőverseny**.

PÉCSVÁRAD

Fülep Lajos Művelődési Központ májusi programajánlója

- **Május 4-től** Kiállítás látható az óvodások munkáiból: „**Pécsvárad Európa terén**” program keretében

- **Május 19-én**, pénteken 21 órától **Rock- és Filterklub**. Koncertet ad: **Dundi Pocak (Pécs)**

- **Május 22-én**, hétfőn 19 órakor „**Grace és Gloria**” színmű, a Pécsi Nemzeti Színház vendégjátéka Főszereplők: **Grace: Solyom Katalin Jászai-díjas, Gloria: Füsti Molnár Éva Jászai-díjas**



Egy nevetető, ugyanakkor megható történet életéről és halálról

- **Május 26-án**, pénteken 10 órától „**Körtemuzika**” zenés esejjáték. **Móra Ferenc** ismert elbeszéléseiből a győri **Forrás Színház** előadásában. A játékban **Móra „gyermekkori tükörcserepeiből”** villan fel néhány, s a jól ismert elbeszélések közé beszövedik a **Dióbel királyfi** és a **Mindenki Jánoskája** néhány apró története is.

PIFŐ FILMKLUB:

- **Május 22-én**, 19 órakor: **Macskafogó**

- **Május 29-én**, 19 órakor: **Chihiro szellemországban**

ÓFALUTűzoltó Nap

Az Ófalui Német Nemzetiségi Önkéntes Tűzoltó Egyesület hagyományaihoz híven **2006. május 14-én**, vasárnap a sportpályán megrendezi a **Tűzoltó Napot**.

A részletes program:

11,00 órától tűzoltó bemutató

12,00 ebéd (a helyszínen bográcsgulyás vásárolható)

13,00 Kutyakiképző Központ kutyás bemutatója

13,45 Modellező bemutató

14,30 Ijász bemutató

Falunap Ófalun

Ófalui Kisebbségi Települési Önkormányzat **2006. június 10-én, szombaton** rendez meg a **település 12. Falunapját**.

Program:

14,30 Szentmise

15,30 Koszorúzás

az I. és II. Világháborús hősök emléktáblájánál

16,00 órától kulturális műsor, amelyen fellépnek:

- Mecseknádasdi Fúvós-zenekar

- Ófalui Óvodások

- Ófalui Zeneiskolások,

- Zengővárkonyi Népi Együttes

- Pécsvárad Quintett

- Német Nemzetiségi Kórus - Ófalun

- Ifjúsági Táncsoport Ófalun

Este bál következik, amelyen a Royal Zenekar szolgáltatja a zenét.

A rendezvényre szeretettel várnak minden érdeklődőt a faluból és a kistérségből egyaránt!

ÁLLÁS AJÁNLAT!

A **Generali-Providencia zRt.** speciális üzletek (vagy Providencia) igazgatósága vagyonszolgáltatások (vagy nem életbiztosítások) értékesítésére keres fő- és mellékfoglalkozásban munkatársakat. Elvárásaink: -jó kommunikációs képesség - megbízhatóság

Amit ajánlunk: jó jövedelem kiegészítési lehetőség és kötetlen munkaidő.

Előzetes időpont egyeztetés:
Szigyártó Attila Tel: 06-20/465-82-81

**ISKOLARENDSZERŰ
SZAKKÉPZÉSEK
PÉCSVÁRADON
A II. BÉLA
KÖZÉPISKOLÁBAN**

Pék (OKJ 31 5212 10) 2 éves
Hús- és hentesáru eladó
(OKJ 31 7862 03) 1 éves
Hentes és mészáros
(OKJ 31 5212 06) 2+1 éves
Feltételek:

8 általános, eü. alkalmasság,
betöltött 16. életév.
Gyakorlóhelyről az iskola
gondoskodik.
ESTI GIMNÁZIUMI és
GAZDASÁGI
INFORMATIKUS
képzés a Pannon
Középiskola Pécsváradi
Tagintézményében

Esti gimnázium: 3 éves,
hetente két alkalommal,
délutánonként. Feltétel:
8 ált., szakmai biz.
Gazdasági informatikus II.:
2 éves,
hetente két alkalommal,
délutánonként.
Feltétel: érettségi biz.
Tandíj: 11.000.- Ft/tanév
mindkét képzés esetén.

Jelentkezés módja: írásban
vagy személyesen
a középiskola titkárságán.

Érdeklődni:
Pécsvárad, Vak Béla u. 8.
és a 72/465-030-as
telefonszámon.

Horvátországi nyaralás

Töltse a nyarát Horvátország egyik legszebb
szigetén Brac-on. Klímatisztalt apartmanok
TV-vel, hűtőszekrényvel, a strandtól nem
messze, már 10 EUR/fő -től.
Sok fakultatív lehetőséggel.
Részletek a www.horvatsziget.hu oldalon.

Elérhetőségek: brac@horvatsziget.hu
Tel.: 06-30/933-7623

Kácsor és Kácsor



Sírkő:

- készítés
- tisztítás

Épületmunkák:

- ablakpárkányok
- pultok
- kerítés fedkő
- burkolatok
- lépcsők

Tel:

06 (70) 5238903
06 (30) 5837974

MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK

**Akciós áron, egyedi méretben is felár nélkül!
Ingyenes felmérés és tanácsadás.
Régi nyílászárók cseréje esetén 33% támogatás kapható.
Érdeklődni: Savanya Frigyes (Balla Bt.)
30/407-1066 vagy 72/466-456**

M É Z E L A D Ó !

**Garantáltan jó minőségű méz
Egész évben eladó!
Érdeklődni: Hochrein, Pécsvárad, Zengő köz 2.
Tel.: 72/465-780**

ZENGŐVIDÉK

A Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás
havonta megjelenő információs lapja
Megjelenik 5500 példányban.

Felelős kiadó: Dr. Wekler Ferenc
Szerkesztő: Kárpáti Árpád

Szerkesztőség, nyomdai előkészítés:
Pécsváradi Kistérségi Teleház
7720 Pécsvárad, Kossuth L. u. 31.

Tel.: 06-30/356-3570

e-mail: telehaz@pecsvarad.hu

Hirdetésfelvétel: Kistérségi Iroda
Pécsvárad, Gyenes T. u. 6/2., tel.: 72/465-331

Készült a Völgység Nyomdában
Tel: 74/451-812

Az újság internetes szolgáltatója a Drávanet Rt.!

web: www.zengovidek.hu

ISSN 1786-4690 (Nyomtatott)

ISSN 1787-4696 (Online)